

《风入松·寄柯敬仲》阅读理解试题及答案

作者：小六 来源：网友投稿

本文原地址：<https://www.xiaorob.com/zhuanti/ydlj/97794.html>

ECMS帝国之家，为帝国cms加油！

【原文】风入松·寄柯敬仲
作者：虞集

画堂红袖倚清酣。华发不胜簪。几回晚直金銮殿，东风软、花里停骖。书诏许传宫烛，轻罗初试朝衫。
御沟冰泮水挼蓝。飞燕语呢喃。重重帘幕寒犹在，凭谁寄、银字泥缄。报道先生归也，杏花春雨江南。

(1) 词的上阕先以倚清酣的红袖与不胜簪的华发作_____，一开始就突出画堂的豪贵生活难以消除的感受。再以几回晚直金銮殿_____，东风软花里停骖二句加以点染，以_____写伤春，以伤春写惜时_____，以惜时写思乡。(3分)
(2) 本词结句杏花春雨江南与马致远的枯藤老树昏鸦，小桥流水人家运用了相同的艺术手法，请具体赏析。(5分)

试题答案：

(1) 对比 岁月蹉跎(或人生易老)的忧伤 爱花
(2) 此句由三个名词构成，运用列锦(或意象叠加)的表现手法。(2分)以一幅吾花似锦、春雨迷蒙的江南水乡美景，来安慰思乡苦闷的心灵，(2分)言简意赅，内涵丰富。(1分)(答诗中有画，景中融情，情景交融或由近及远，由实而虚，意境悠长，韵味无穷并作分析，亦可。)

翻译赏析

《风入松·寄柯敬仲》原文翻译及赏析

【译文及注释】
译文

在彩绘的厅堂里，姬妾清闲、畅意，独有自己自发纷纷脱落，连管子也插不住。多次晚上在金銮殿值宿，春风轻柔，万花齐放，惹人停住车马流连。在柔软的春风里，无数次在金銮殿前值夜，为皇帝起草好诏书后，换上轻罗朝衫，宫人执灯(将我)送回归学士院。

皇城的御沟里的边沿还有残冰存在，但残冰的边沿却是蓝汪汪的水在晃动，燕子呢喃迎春。帘幕重重，春寒还没消退，还有谁、敢给你寄信慰问呢？春日江南，杏花盛开，烟雨蒙蒙，如诗如画，令人心醉而神往。

注释

柯敬仲：柯九思，浙江仙居人。工诗藏，官至奎章阁学士。

清酣：清新酣畅的意思。

华髮不胜簪：白髮稀少，插不住簪子。

晚直：晚上当班。直：通“值”。金銮殿：皇帝宝殿。

骖（cān）：同驾一车的三匹马。这里泛指马。

传宫烛：传唤掌烛火的宫人，送学士归院。

泮：溶解。《诗经·邶风》：“士如归妻，迨冰未泮。”

掇：揉搓。

银字泥缄：指书信。

【作品鉴赏】

《风入松·寄柯敬仲》上阕写奎章阁学士院柯九思执勤的日子，词人已是迟暮之年，归隐之心在所难免

词分上下阕，上阕写奎章阁学士院柯九思执勤的日子，形容自己的年老、寂寞。“画堂红袖倚清酣，华发不胜簪。”开头两句从家里生活写起，似乎开得太远，与怀人没有什么关系，实际上却暗蕴怀念远方朋友的意思。作者不说自己年迈，盼望与老友相聚。而说自己没心思与姬妾周旋，姬妾清闲自在。以侧写正，委婉曲致。“几回晚直金銮殿，东风软、花里停骖。”接下去叙述自己在金銮殿当值的情景。金殿是皇帝的宝殿，学士怎么能在那里值班歇宿呢？原来学士执掌内廷书诏，为让皇帝传呼方便，学士院便设在金銮殿侧。金殿当值是作者写自己的生活，也是写柯敬仲当年的工作。

“书诏许传宫烛，轻罗初试朝衫。”一个停住车马的细节，暗示自己思念朋友的心情。“许传宫烛”补足了“晚直”（值），“轻罗初试”照应了“风软”。“几回晚直金銮殿”到“轻罗初试朝衫”几句，描写了作者作“侍书学士”时的活动。在金銮殿替皇帝书写诏书，允许传呼执烛官人，允许在天热时穿轻罗朝衫，这描写的是金殿当值所做的事，所受的待遇。多么安逸的生活，但词人已是迟暮之年，归隐之心在所难免。下阕改变手法，侧重以景言情，写思念朋友和归心似箭的情怀。

《风入松·寄柯敬仲》下阕侧重以景言情，以白描笔法写成，把江南春色描绘得淋漓尽致，可谓妙笔天成

上下阕都以春天为背景，画面色调得匀称、明艳，意境柔和妩媚、动静相宜，仿佛要让读者跌入甜糯的燕子呢喃声中，迷醉在花飞烂漫的东风里。尤其是最后一句“杏花春雨江南”，全是明艳的名词，组合在一起，有声有色，俨然一幅湿漉漉的江南水墨图画，明明软媚入骨，却坦易明亮，可以长长久久地令人心动。“御沟冰泮水挹蓝。飞燕语呢喃。”写春之色，冰白水蓝，颜色鲜明。“接”，“挪”的异体字，“挪”字很传神，将刚化的冰水的形态写得逼真、恰切。依旧是春天，御沟的冰渐渐化去，燕子已呢喃迎春，只可惜因为柯九思不在，令人感觉不到春天的暖意。“语呢喃”，自是双燕，边飞边噪，其声是流动、变化的。

“重重帘幕寒犹在，凭谁寄、银字泥缄。”这是描写春天的气温，却不仅仅去写春寒。柯敬仲是

遭受猜忌、诽谤而不得不隐居家乡的，故此“重重帘幕寒犹在”便一语双关，说明柯敬仲虽回乡隐居，但对他的飞短流长并没因此而消失，相反，流言蜚语仍象“重重帘幕”包裹着他，让人感到寒气森森。当此之时，连柯敬仲昔日的朋友怕招惹是非，竟也不敢同柯教仲来往了。“凭谁”句看似矛盾：既然已经填了这首词寄给柯九思了，怎么又说“凭谁寄银字泥缄”呢？诗人要告诉好友的真实意图也正在这里，到了杏花春雨江南时候，我也要南归了。这里作者对老友的关心，对世态的鄙弃，都一古脑儿地表现出来了。“报道先生归也，杏花春雨江南。”歌拍以景结情，极为警策。“杏花春雨江南”。寥寥六个字，胜过一篇文。通过这六个字，仿佛看到了：春日江南，杏花盛开，烟雨蒙蒙，如诗如画，令人心醉而神往。未加任何形容词，以白描笔法写成，把江南春色描绘得淋漓尽致，可谓妙笔天成。

【名家点评】

陶宗仪《辍耕录》记载：“吾乡柯敬仲先生，际遇文宗，起家为奎章阁鉴书博士，以避言路居吴下。时虞邵庵先生在馆阁赋《风入松》词寄之，词翰兼美，一时争相传刻，而此曲遂遍满海内矣。”

瞿宗吉《归田诗话》云：“虞邵庵在翰林，有诗云：‘屏风围坐鬓毵毵，银烛烧残照暮酣。京国多年情尽改，忽听春雨忆江南。’又作《风入松》词云云，盖即诗意也，但繁简不同尔。曾见机坊以词织成帕，为时所贵重如此。张仲举词云：‘但留意江南杏花春雨，和泪在罗帕。’即指此也。”

夏承焘先生说“这首寄赠之作，重在自况”。（《金元明清词选》）

张翥在《摸鱼儿》结尾记：“召试问，人生谁是无情者。先生归也，但留意江南，杏花春雨，和泪在罗帕。”

作者简介

虞集

虞集（1272年-1348年），字伯生，号道园，世称邵庵先生。元代著名学者、诗人。少受家学，尝从吴澄游。成宗大德初，以荐授大都路儒学教授，李国子助教、博士。仁宗时，迁集贤修撰，除翰林待制。文宗即位，累除奎章阁侍书学士。领修《经世大典》，著有…

更多 阅读理解 请访问 <https://www.xiaorob.com/zhuanti/ydlj/>

文章生成PDF付费下载功能，由[ECMS帝国之家](#)开发